

Mai 2011

## NIC anunță un nou calendar pentru gazoductul Nabucco

- Calendarul proiectului se decalează cu un an pentru alinierea la calendarul aprovizionării
- Construcția este estimată să demareze în 2013

**Viena, 6 mai 2011.** Nabucco Gas Pipeline International GmbH anunță revizuirea calendarului proiectului Nabucco. Acesta se modifică ca rezultat direct al schimbărilor legate de calendarul aprovizionărilor cu gaze naturale din regiunea Caspică și Orientul Mijlociu, în conformitate cu anunțurile făcute de potențialii furnizori. Construcția este estimată să demareze în 2013, în vederea alinierii calendarului Nabucco cu furnizorii de gaze naturale.

Reinhard Mitschek, Managing Director, Nabucco Gas Pipeline International GmbH, a declarat: "Progresul proiectului Nabucco este pozitiv până acum. Am avansat cu evaluarea impactului social și asupra mediului și am făcut pași concreți în ceea ce privește achizițiile și alte activități importante. Procesul de Open Season va demara imediat ce vor exista indicii ferme că angajamentele de aprovizionare cu gaze naturale sunt gata. Decizia finală de investire va fi luată în concordanță cu aceste aspecte. În momentul de față ne așteptăm ca primele livrări de gaze prin intermediul conductei să fie făcute în 2017. Proiectul Nabucco continuă să fie determinat de nevoile clienților săi."

Acționarii Nabucco au confirmat, de asemenea, faptul că negocierile cu furnizorii de gaze naturale sunt încurajatoare. Toate negocierile privind aprovizionarea cu gaze naturale sunt conduse de către acționari și terți cumpărători de gaze din Turcia și Europa. Acestea sunt derulate complet separat de NABUCCO Gas Pipeline International GmbH, care activează în calitate de companie de infrastructură.

### Note pentru editori:

#### **Despre Nabucco**

Nabucco este noua punte de gaz între Asia și Europa. Va conecta, în mod direct, regiunile cele mai bogate în gaze naturale – regiunea Caspică și Orientul Mijlociu, cu piețele de consum din Europa. Gazoductul va face legătura între granița estică a Turciei și Baumgarten în Austria – unul dintre cele mai importante terminale de gaze naturale din Europa Centrală – trecând prin Bulgaria, România și Ungaria.

#### **Despre Nabucco Gas Pipeline International GmbH**

Nabucco Gas Pipeline International GmbH (NIC) a fost înființată la 24 iunie 2004 pentru a dezvolta, a construi și a opera conducta Nabucco. Cu sediul la Viena, compania activează pe segmentul midstream, este organizată conform principiilor de unbundling și se supune legislației Uniunii Europene. NIC este deținută de acționarii Nabucco și este responsabilă de dezvoltarea, construcția, operarea, negocierea și alocarea capacității conductei Nabucco. NIC va fi singura companie în contact direct cu transportatorii și va oferi o soluție one-stop-shop, operând ca o entitate comercială independentă pe piață și acționând independent de companiile-mamă. Sistemul de conducte va fi construit de companiile naționale Nabucco (NNC-urile), care sunt subsidiare ale NIC în fiecare țară de tranzit.



## Structura acționariatului

Acționarii Nabucco sunt: OMV (Austria), MOL (Ungaria), Transgaz (România), Bulgarian Energy Holding (Bulgaria), Botas (Turcia) și RWE (Germania). Fiecare acționar deține o participație egală de 16.67% din Nabucco Gas Pipeline International GmbH. Acționarii sunt cei responsabili de negocierea contractelor de aprovizionare cu gaze naturale.

### OMV Gas & Power

OMV Gas & Power este compania centrală a OMV pentru activitățile de gaze naturale și energie și este compusă din 4 business unituri – Supply & Trading, Sales, Gas Logistics și Power Generation. Strategia de dezvoltare sustenabilă a segmentelor de business se concentrează pe patru obiective principale: optimizarea și lărgirea portofoliului de gaze naturale al OMV, extinderea activităților logistice, consolidarea continuă a activităților de trading gaze naturale și distribuție, precum și extinderea lanțului valoric prin adăugarea activităților de energie. În acest mod toate procesele de-a lungul lanțului valoric - de la explorare și producție, transport, depozitare și marketing până la producția de energie în centrale pe bază de gaze – sunt integrate în cadrul grupului. Pe segmentele Supply & Trading și Sales, OMV Gas & Power și EconGas au vândut în 2010 13,3 mld metri cubi iar Petrom Gas 4,7 mld metri cubi. Cu un volum vehiculat de 34 mld metri cubi în 2010 și datorită extinderii portofoliului de servicii prin intermediul activităților de schimb de gaze naturale, Central European Gas Hub s-a dezvoltat într-unul dintre cele mai importante terminale din Europa continentală. În business unitul Gas Logistics volumul total transportat vândut în 2010 a fost de 89.2 mld metri cubi. În afară de aprovizionarea cu gaz natural a Austriei, sistemul de conducte al OMV transportă gaz natural în Germania, Italia, Franța, Slovenia, Croația și Ungaria. Nu în ultimul rând, prin rolul important în cadrul proiectului Nabucco, securitatea aprovizionării cu gaze naturale va fi întărită în continuare.

### MOL

MOL Plc este o companie internațională integrată, activând în domeniul petrolului și gazelor, cu sediul central în Budapesta, Ungaria. Grupul MOL derulează operațiuni în EMEA și statele membre CIS, având peste 32.000 de angajați în întreaga lume. MOL deține 5 rafinării în Ungaria, Slovacia, Croația și Italia, cu o capacitate de rafinare de 23,5 mtpa. Potrivit studiului mondial Wood Mackenzie, rafinăriile MOL din Ungaria și Slovacia sunt printre cele mai eficiente din Europa. MOL operează peste 1600 benzinării, derulează activități de producție în 7 țări și de explorare în 12 țări la nivel mondial. MOL activează și în tradingul și distribuția de gaze naturale la nivel regional. În domeniul petrochimic este printre primii zece jucători de pe piața europeană de polimeri.

### TRANSGAZ

Societatea Națională de Transport Gaze Naturale, Transgaz, cu sediul central în Mediaș a fost înființată în aprilie 2000, ca urmare a procesului de reorganizare a fostei companii naționale de gaze naturale integrate vertical, Romgaz. Transgaz este deținută în proporție de 73,5097% de către stat, reprezentat de Ministerul Economiei, Comerțului și Mediului de Afaceri, 14,9876% Fondul Proprietatea, în timp ce 11,5027% dintre acțiuni au fost listate pe Bursa Română în ianuarie 2008. Obiectul principal de activitate este asigurarea transportului de gaze naturale, dispecerizarea gazelor naturale și tranzitul internațional, precum și cercetarea și proiectarea în domeniul transportului de gaze naturale. În ultimii patru ani, cantitatea totală de gaze transportată prin intermediul sistemului național de transport a fost de 16 mld. metri cubi în 2003, 15,2 mld. metri cubi în 2006, 11,4 mld. metri cubi în 2010 și 11,1 mld metri cubi în 2011. În prezent, Transgaz operează peste 13240 km de conducte. În 2006 cifra de afaceri a companiei a fost de 268,8 mil Euro iar în 2010 de 311,9 milioane Euro.

### BEH

Bulgarian Energy Holding EAD este o companie pe acțiuni deținută 100% de către stat. Structura Bulgarian Energy Holding EAD include șapte subsidiare: Mini Maritsa Iztok EAD, Maritsa East 2 TPP EAD, Kozloduy NPP EAD, NEK EAD, Bulgargaz EAD, Bulgartransgaz EAD și Bulgartel EAD, al căror capital este deținut în proporție de 100% de către Holding. Două dintre subsidiarele BEH asigură transportul și furnizarea de gaze. Cele două companii sunt Bulgartransgaz EAD și Bulgargaz EAD. Bulgartransgaz EAD este proprietarul și operatorul rețelei naționale de transport de gaze naturale. Compania asigură transportul gazelor către Turcia, Grecia și Macedonia. În același timp, compania deține și un depozit subteran de gaze naturale.



Lungimea principalelor gazoducte de gaze naturale este de peste 2645 km, din care 1700 km reprezintă rețeaua națională de transport. Rețeaua de transport a gazelor naturale pentru consumatorii locali și pentru cea de tranzit include 10 stații compresor și 68 de stații pentru reducerea presiunii gazelor naturale. În 2010, Bulgartransgaz EAD a asigurat transportul a 12,2 mld metri cubi gaz natural către țări din regiunea balcanică Bulgargaz EAD este singura companie din Bulgaria care deține licența pentru furnizarea de gaz natural. În 2010 Bulgargaz EAD a vândut pe piața internă 2,662 mld metri cubi gaz natural.

#### **BOTAS**

Compania turcă de stat, BOTAS, a fost înființată în 1974 cu scopul de a transporta petrol din Irak în Golful Iskenderun. Având sediul central la Ankara și peste 2 800 de angajați, Botas asigură operarea eficientă a sistemului de transport a petrolului și gazelor naturale pe întreg teritoriul țării. Botas operează aproximativ 12000 km de conducte de gaze naturale pe piața internă. Odată cu finalizarea oleoductului Baku-Tbilisi-Ceyhan (BTC), sistemul de conducte de petrol operat de Botas a ajuns la 3400 km, iar capacitatea de transport se va mări de la 80,2 mil de tone pe an la 130 mil tone pe an. În calitate de trader de gaz natural, în 2010 Botas a importat și vândut 33 mld metri cubi gaze naturale, ca urmare a semnării a 8 contracte distincte de vânzare-cumpărare încheiate cu companii din 6 țări. Din această cantitate, 5.2 mld metri cubi au fost gaz natural lichefiat, prin intermediul terminalului din Marmara Ereğlisi. Împreună cu rolul important în proiectul Nabucco, BOTAS este participant la proiecte de transport a gazelor naturale care vor deschide calea gazului estic către Europa prin Turcia.

#### **RWE**

RWE AG este una dintre cele mai importante cinci companii europene din utilităților. Grupul a fost înființat în 1898 și este activ în domeniile generare și distribuție, precum și în vânzarea și tradingul de electricitate și gaze naturale. Cei 71000 de angajați aprovizionează 16 milioane de clienți cu electricitate și 8 milioane de clienți cu gaze. În anul fiscal 2010, Grupul a înregistrat venituri de 53,3 miliarde de Euro. Divizia RWE Supply&Trading GmbH reunește activitățile de succes ale RWE pe segmentul tradingului en gros cu cele de achiziție de gaze pe termen lung, structurare și optimizare. Astfel, RWE Supply&Trading GmbH este responsabilă de optimizarea economică a întregului sector nereglementat al afacerilor cu gazelor naturale ale Grupului RWE, în ceea ce privește achiziția, transportul și depozitarea. Pentru a-și atinge obiectivul, companie este implicată în proiecte de conducte și își intensifică relațiile de afaceri cu furnizori de gaze prin conducte și furnizori de GNL. Grupul RWE deține în momentul de față în Europa un portofoliu de aprovizionare de 50 mld metri cubi pe an, o producție de gaze de peste 3 mld metri cubi pe an și o capacitate de depozitare de aproape 6 mld metri cubi.

Contact:

**Christian Dolezal, NABUCCO Gas Pipeline International GmbH**

Tel.: 0043 1 27 500 -28566

Email: christian.dolezal@nabucco-pipeline.com

Or

**Yvonne Maher, Grayling**

Tel.: 0044 207 592 7933

Email: nabuccolondon@grayling.com

